



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΑ Η.Α.Ε.
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
ΝΤΟΥΜΙΑΪ

Η ΑΓΟΡΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΣΤΑ ΗΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΙΡΑΤΑ

A. Γενικά στοιχεία για την αγορά αλιευμάτων στα Η.Α.Ε.

Τα Η.Α.Ε. αποτελούν μία από τις χώρες της Μέσης Ανατολής που παραδοσιακά, σύμφωνα με τις επίσημες αρχές της χώρας, *θεωρεί ότι είναι αυτάρκης* σε ότι αφορά τα φρέσκα αλιεύματα, καλύπτοντας σχεδόν πλήρως την εγχώρια κατανάλωση. Πρώτη φορά στις αρχές του 2008, το Τμήμα Αλιείας (Department of Fisheries) του Υπουργείου Περιβάλλοντος και Υδάτων (Ministry of Environment and Water) αποδέχτηκε επίσημα μελέτες που ανέφεραν τη *σημαντική μείωση στα εθνικά αποθέματα φρέσκων ψαρικών* και αντιστοίχως την πρόκληση που αντιμετωπίζουν οι αρχές προκειμένου να αναστρέψουν την εν λόγω τάση (βλ. ενότητα Β).

Σύμφωνα με στοιχεία της μεγαλύτερης Εμιρατινής εταιρείας παραγωγής, επεξεργασίας, εμπορίας και διανομής αλιευμάτων, ASMAK, *η ετήσια κατά κεφαλήν κατανάλωση ψαρικών στα Η.Α.Ε. ξεπερνάει τα 50 κιλά* (2008), με το Dubai να συγκεντρώνει το μεγαλύτερο ποσοστό της συνολικής κατανάλωσης και το Abu Dhabi με τη Sharjah να ακολουθούν. Λαμβάνοντας υπόψη τα κάτωθι δεδομένα για την αγορά των ΗΑΕ:

- τον υψηλό ρυθμό αύξησης του πληθυσμού (5%, 2009),
- το ολοένα αυξανόμενο κατά κεφαλήν εισόδημα,
- της ανάπτυξη νέων τουριστικών υποδομών με πολυτελή εστιατόρια εξειδικευμένα σε πιάτα θαλασσινών και παράλληλα τη σταθερή αύξηση στην εισροή τουριστών,
- τη διάδοση της διατροφικής αξίας των ψαρικών,

- τη σημαντική αύξηση της ζήτησης από τις μεγάλες Εμιρατινές μονάδες επεξεργασίας ψαριών που εξάγουν στις γειτονικές χώρες και
- τη σταδιακή μείωση της εγχώριας παραγωγής,

αναμένεται ότι **τα Η.Α.Ε. θα βασίζονται ολοένα και περισσότερο στα εισαγόμενα ψαρικά και οστρακοειδή.**

B. Εγχώρια παραγωγή ψαρικών

Στα χωρικά ύδατα των ΗΑΕ συναντούνται 280 κατηγορίες αλιευμάτων, από τις οποίες οι 20 ανήκουν στα εμπορικά είδη ψαριών, είτε «πελαγίσσιων» είτε «βυθού». Σε αυτά το μεγαλύτερο ποσοστό κατέχουν είδη όπως η **κουτσομούρα** (mullet), η **αγριόσαλπα** (rabbitfish), ο **τόνος** (tuna), το **σκουμπρί** (kingfish, mackerel), η **τσιπούρα** (sea bream), το **κοκάλι** (jackfish), το **λιθρίνι** (emperor fish/snapper) και η **σφυρίδα** (grouper). Το «εθνικό» ψάρι που συναντάται σε όλη την περιοχή των χωρών του Κόλπου, και κατέχει την πρώτη θέση στην αγορά ψαρικών είναι μία ποικιλία σφυρίδας, η λεγόμενη «**hamour**». Οι κυριότερες περιοχές αλιείας, πλούσιες σε αποθέματα ψαριών βρίσκονται στη Ras Al Khaimah και τη Fujairah.

Η αλιεία για τα Η.Α.Ε. είναι θέμα μείζονος σημασίας, δεδομένου ότι αποτελεί **κομμάτι της παράδοσής τους**. Σε αυτό το πλαίσιο λειτουργούν στη χώρα ερευνητικά ινστιτούτα (Um Al Qwain, Ajman κλπ.), τα οποία υποστηρίζουν το έργο του αρμόδιου Υπουργείου Περιβάλλοντος και Υδάτων υποβάλλοντας προτάσεις για τη βιώσιμη ανάπτυξη του εν λόγω τομέα. Παράλληλα, υλοποιούνται **ιδιωτικές επενδύσεις**, με την κρατική υποστήριξη, για τον εκσυγχρονισμό και τη δημιουργία νέων μονάδων **ιχθυοκαλλιέργειας** (aquaculture - fish farm), επικεντρώνοντας στην παραγωγή **αγριόσαλπας, τσιπούρας και σφυρίδας**.

Όπως αναφέρθηκε στην προηγούμενη ενότητα, η ετήσια παραγωγή ψαριών στα Η.Α.Ε. την τελευταία δεκαετία έχει παρουσιάσει σημαντική μείωση: από 118.000 metric tones το 1999 σε **90.000 metric tones το 2008**. Παρόλο που η ετήσια παραγωγή παρουσιάζει διακυμάνσεις, η συνολική τάση είναι πτωτική, ενώ από την άλλη πλευρά **η εγχώρια κατανάλωση έχει ανοδική τάση**. Ενδεικτικά αναφέρουμε ότι

σύμφωνα με έρευνα του Water Creatures Research Center στο εμιράτο Ajman, τα αποθέματα «hamour» στα Η.Α.Ε. αναμένεται να υποστούν μείωση κατά 70% στα επόμενα χρόνια.

Υπό το φως των ανωτέρω, ήδη από το 1999 με την έκδοση του Νόμου 23/1999 και με μία σειρά μέτρων από το 2003 και έπειτα, ξεκίνησε η συντονισμένη προσπάθεια διασφάλισης της επιβίωσης του τομέα. Πλέον έχουν υιοθετηθεί αυστηροί κανόνες για τον έλεγχο της παράνομης αλιείας, τον αριθμό των αντίστοιχων αδειών, επιτρέπεται μόνο στους ντόπιους να είναι ιδιοκτήτες σκαφών αλιείας, ενώ προσφέρονται κρατικές επιχορηγήσεις για τον εκσυγχρονισμό του εξοπλισμού και έχουν δημιουργηθεί εκπαιδευτικά προγράμματα για τις τεχνικές ιχθυοκαλλιέργειας.

Γ. Εξωτερικό εμπόριο ψαρικών (εισαγωγές – εξαγωγές - επανεξαγωγές)

Γενικά

Δύο είναι οι βασικοί παράμετροι που επηρεάζουν το εμπόριο ψαρικών στα Η.Α.Ε.:

- από το 2004 άρχισε η εφαρμογή του μέτρου, σύμφωνα με το οποίο από την 1^η Μαΐου έως την 1^η Οκτωβρίου **σταματούν οι εξαγωγές εγχώριων ψαρικών**,
- παράλληλα, την ίδια περίοδο, **απαγορεύεται στις εταιρείες επεξεργασίας να χρησιμοποιούν εγχώρια ψαρικά**, οπότε εισάγουν τις ποσότητες που χρειάζονται κυρίως από το **Ομάν**, το **Ιράν** και το **Πακιστάν** προκειμένου να επανεξάγουν τα προϊόντα τους στις υπόλοιπες χώρες της Μέσης Ανατολής, της Β. Αφρικής και της Ευρώπης.

Από την άλλη πλευρά, τα ΗΑΕ έχουν εξελιχθεί **σε ένα από τα σημαντικότερα εμπορευματικά κέντρα αλιευμάτων στη περιοχή**, με στόχο να ξεπεράσουν το Ομάν στον όγκο εμπορίου. Τα κύρια είδη αλιευμάτων που εισάγονται με μοναδικό σκοπό την επεξεργασία και **επανεξαγωγή** τους είναι **ψεντολίτσα** (pomfret) από την Ινδία, **σουπιά**, **τσιπούρα** και **τιλάπια** (tilapia) από την Κίνα και **πέρκα** Νείλου. Επίσης, εισάγονται μεγάλες ποσότητες ψαρικών από Αφρικανικές χώρες για επεξεργασία και επανεξαγωγή τους στην Ευρώπη, λόγω έλλειψης των κατάλληλων υποδομών αποθήκευσης και επεξεργασίας σε αυτές τις χώρες.

Όγκος Εμπορίου Ψαρικών

Συνολικά υπολογίζεται ότι ετησίως τα Η.Α.Ε. εισάγουν 55.000 τόνους ψαρικών προκειμένου να καλυφθεί η εγχώρια ζήτηση. Σύμφωνα με τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή του το Γραφείο μας, το 2008 ο συνολικός όγκος εμπορίου ψαρικών ξεπέρασε σε αξία τα 200 εκατ. ευρώ, με τις εισαγωγές να φτάνουν τα 156,4 εκατ. ευρώ, τις εξαγωγές στα 13 εκατ. ευρώ και τις επανεξαγωγές τα 21,7 εκατ. ευρώ.

Όσον αφορά τους βασικούς εμπορικούς εταίρους των ΗΑΕ, σύμφωνα με στοιχεία του Εμιρατινού Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου για το σύνολο των θαλασσινών (ψαρικά φρέσκα & κατεψυγμένα, οστρακοειδή) το 2008, στις εισαγωγές η *Ινδία* κατέχει την 1^η θέση (47,5 εκα. €) με μεγάλη διαφορά από τις υπόλοιπες χώρες και ακολουθούν το *Βιετνάμ*, το *Πακιστάν*, η *Μυανμάρ*, το *Ιράν*, το *Ομάν*, η *Κίνα*, η *Χιλή*, η *Ταϊλάνδη* και η *Ταϊβάν*. Από τις ευρωπαϊκές χώρες, τη 12^η θέση έχει η *Γαλλία* (4,2 εκ. €), τη 14^η το *Ην. Βασίλειο* (2,7 εκ. €) και την 25^η θέση η *Ολλανδία* (1,04 εκ. €). Με τους ίδιους υπολογισμούς, η Χώρα μας έρχεται στην 31^η θέση (596 χιλ. €) και ακολουθούν ο *Λίβανος* (475 χιλ.€) και η *Τουρκία* (414 χιλ. €) στην 32^η και 33^η θέση αντιστοίχως.

Αναφορικά με τις χώρες προορισμούς των Εμιρατινών εξαγωγών θαλασσινών, σύμφωνα με τη ίδια πηγή, την 1^η θέση έχει η *Σρι Λάνκα* (4,03 εκ. €) και ακολουθούν με μικρές διαφορές η *Αίγυπτος*, οι *ΗΠΑ*, το *Βιετνάμ*, η *Ιταλία*, η *Κίνα*, το *Χόνγκ-Κόνγκ*, το *Βέλγιο*, η *Ν. Κορέα*, η *Σαουδική Αραβία*, το *Κατάρ* και ο *Μαυρίκιος*.

Ελληνικές Εισαγωγές

Για το ίδιο έτος, σύμφωνα με στοιχεία της ΕΣΥΕ οι *Ελληνικές εξαγωγές φρέσκων αλιευμάτων* (κωδ. Σ.Ο. 03026999 fresh/chilled fish) στα Η.Α.Ε. ήταν αξίας 348.680 ευρώ (περίπου 64,4 τόνοι) που αντιστοιχεί στο 0,2% των συνολικών εισαγωγών της χώρας. *Το 2009 οι εξαγωγές φρέσκων ψαρικών της Χώρας μας προς τα Η.Α.Ε. ήταν συνολικής αξίας 1.694.919 ευρώ (449 τόνοι), παρουσιάζοντας αύξηση κατά 386%*. Σημειώνουμε ότι όπως προκύπτει από την έρευνα του Γραφείου μας το μεγαλύτερο μέρος των Ελληνικών εισαγωγών προορίζεται για *επανεξαγωγή* σε γειτονικές χώρες.

Δασμολογική πολιτική – Διαδικασία εισαγωγής

Ως προς τις δασμολογικές επιβαρύνσεις, τα Η.Α.Ε, από τον Ιανουάριο του 2003, εφαρμόζουν την κοινή δασμολογική κλίμακα που όρισε το Συμβούλιο Συνεργασίας των Χωρών του Κόλπου (GCC), σύμφωνα με την οποία τα εισαγόμενα εμπορεύματα επιβαρύνονται με δασμό 5% επί της αξίας CIF, εκτός εξαιρέσεων. **Εξαιρούνται της επιβολής δασμών (free of duty) τα φρέσκα (fresh/chilled) αλιεύματα των ομάδων 0301, 0302 και 0306 (κωδ. Σ.Ο.),** ενώ οι λοιπές κατηγορίες επιβαρύνονται με 5% (κωδ. Σ.Ο. 0303, 0304, 0305 και 0307)

Στην ίδια απόφαση προβλέπεται ότι οι τελωνειακές διαδικασίες κατά την εισαγωγή των προϊόντων στο έδαφος της τελωνειακής ένωσης, θα πραγματοποιούνται στο πρώτο σημείο εισόδου, με ελεύθερη την εν συνεχεία διακίνηση τους στα υπόλοιπα κράτη-μέλη. Παραθέτουμε κάτωθι τα δικαιολογητικά που πρέπει να συνοδεύουν όλα τα προϊόντα κατά την εισαγωγή τους στην περιοχή GCC:

- Τιμολόγιο (με καταγεγραμμένη την ποσότητα και την περιγραφή των προϊόντων)
- Πιστοποιητικό προέλευσης, θεωρημένο από Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο
- Βεβαίωση της μεταφοράς / άδεια παράδοσης
- Κατάλογο των προϊόντων
- Διασάφηση εισαγωγής
- Αντίγραφο εμπορικής άδειας εισαγωγέα
- Πιστοποιητικό Υγείας (στην περίπτωση των τροφίμων)

Δ. Διανομή και εμπορία αλιευμάτων

Στην περίπτωση που μια ξένη εταιρεία δεν επιθυμεί να εγκατασταθεί στην τοπική αγορά μέσω ενός υποκαταστήματος ή άλλης εμπορικής οντότητας, αλλά απλώς σκοπεύει να εξάγει τα αγαθά/υπηρεσίες της στα ΗΑΕ, θα πρέπει να διορίσει έναν αντιπρόσωπο, ήτοι να συνεργαστεί με ένα εισαγωγέα - διανομέα ή δικαιοδόχο, ο οποίος πρέπει να είναι Εμιρατινός.

Αν και η συμφωνία αντιπροσώπευσης είναι, κατά κανόνα, σε αποκλειστική βάση, ωστόσο είναι δυνατόν μια αλλοδαπή εταιρεία να έχει περισσότερους από έναν αντιπροσώπους καταχωρημένους στα ΗΑΕ. Έναν σε κάθε εμιράτο για τα ίδια προϊόντα και υπηρεσίες ή διαφορετικό αντιπρόσωπο για διαφορετικά προϊόντα και υπηρεσίες, Στην πράξη, ωστόσο, είναι σύνηθες να διορίζονται δυο χωριστοί αντιπρόσωποι, ένας για το Abu Dhabi και ένας για το Dubai και τα Βόρεια Εμιράτα.

Σήμερα, στα Η.Α.Ε. δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, επεξεργασία, εισαγωγή και διανομή ψαρικών και οστρακοειδών, με άδεια λειτουργίας από το αρμόδιο Υπουργείο Περιβάλλοντος και Υδάτων, συνολικά **78 εταιρείες**, εκ των οποίων οι **12 ακολουθούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα** και κανονισμούς και έχουν την αντίστοιχη άδεια της Ε.Ε. Οι περισσότερες από τις μονάδες βρίσκονται εγκατεστημένες στα εμιράτα **Dubai** και **Ajman** (βλ. Παράρτημα ΙΙΙ με κατάλογο εταιρειών και στοιχεία επικοινωνίας)

Συνήθως τα φρέσκα ψαρικά (είτε εγχώριας παραγωγής, είτε εισαγόμενα) πωλούνται στις εταιρείες επεξεργασίας – συσκευασίας και στους χονδρεμπόρους – διανομείς οι οποίοι προμηθεύουν τα supermarket (σχεδόν όλα τα super market διατηρούν ξεχωριστό χώρο με φρέσκα αλιεύματα προς λιανική πώληση), τα εστιατόρια και τα ξενοδοχεία. Σημειώνεται ότι η πλειοψηφία των πολυτελών εστιατορίων βρίσκονται στα μεγάλα ξενοδοχειακά συγκροτήματα. Επίσης, σχεδόν σε όλα τα εμιράτα λειτουργούν οι παραδοσιακές **ψαραγορές (fish markets – souqs)**, οι οποίες κατά κύριο λόγο προμηθεύουν χονδρεμπόρους αλλά εξυπηρετούν και ιδιώτες πουλώντας λιανική.

Τα είδη των ψαρικών που συναντά κανείς και οι τιμές τους στα σημεία λιανικής πώλησης έχουν ως ακολούθως:

- **τσιπούρα** - sea bream (45AED – 9€/kgr),
- **ψευτολίτσα** - pomfret (45AED – 9 €/kgr),
- **σκουμπρί** - mackerel (15 AED – 3€/kgr),
- **λαυράκι** - sea bass (42AED – 8,4€/kgr),
- **φιλέτο σολομού** - salmon (Σκωτίας/ 84,90AED – 17€/kgr),
- **κουτσομούρα** – mullet (20 AED – 4€/kgr),

- *φιλέτο σκουμπρί (ουρά)* – kingfish (46,90AED – 9,38€/kgr) και
- *σφυρίδα* – hamour (40AED- 8€/kgr).

Οι εν λόγω τιμές παρουσιάζουν κατά περιόδους διακυμάνσεις, οι οποίες κατά κύριο λόγο οφείλονται στον όγκο της εγχώριας παραγωγής.

Σημειώνεται ότι συνήθως δεν αναγράφεται η χώρα προέλευσης των φρέσκων ψαρικών. Συναντάται μόνο ορισμένες φορές η ένδειξη «local» και σε λίγες περιπτώσεις, κυρίως στα πολυτελή εστιατόρια, αναφέρεται η προέλευση, ιδίως όταν πρόκειται για ευρωπαϊκά αλιεύματα «ανώτερης ποιότητας - premium» προκειμένου να δικαιολογηθεί η υψηλή τους τιμή π.χ. σολομός Σκωτίας. Στην πλειονότητά τους όμως οι λιανοπωλητές ισχυρίζονται ότι τα φρέσκα ψάρια είναι εγχώριας παραγωγής.

Ε. Εμπορικές Εκθέσεις – Προώθηση

Στα Η.Α.Ε. και συγκεκριμένα στο Dubai, πραγματοποιούνται δύο σημαντικές διεθνείς εκθέσεις στις οποίες συμμετέχουν εταιρείες ιχθυοκαλλιέργειας καθώς και εταιρείες επεξεργασίας και διανομής αλιευμάτων, η **SEA FOOD EXPO** (<http://www.dubaiseafoodexpo.com/>) και η **GULFOOD** (<http://www.gulfood.com/>).

Η **SEA FOOD EXPO**, η οποία διοργανώνεται κάθε χρόνο από τον Οκτώβριο του 2007, αποτελεί εξειδικευμένη έκθεση στον τομέα των αλιευμάτων (ψαρικά και οστρακοειδή). Η εν λόγω διοργάνωση συγκεντρώνει εκθέτες και επισκέπτες από το σύνολο της σχετικής βιομηχανίας διεθνώς, είτε δραστηριοποιούνται στην παραγωγή ή διανομή αλιευμάτων, είτε στο κομμάτι του εξοπλισμού και της τεχνολογίας γύρω από την εν λόγω παραγωγή. Στην τελευταία διοργάνωση (12-14 Οκτωβρίου 2009), συμμετείχαν 186 εκθέτες, από 23 χώρες, εκ των οποίων 9 συμμετείχαν με εθνικά περίπτερα, σε ένα χώρο 2.666 τ.μ., τον οποίο επισκέφθηκαν 3.255 άτομα από 84 χώρες. **Η 4^η SEA FOOD EXPO πρόκειται να πραγματοποιηθεί 25-27 Οκτωβρίου 2010.**

Επίσης, κάθε χρόνο πραγματοποιείται, επίσης στο Dubai, η διεθνής Έκθεση **GULFOOD**, η σημαντικότερη εκδήλωση στον τομέα των τροφίμων, για όλη την περιοχή της Μέσης Ανατολής και της Β. Αφρικής, στην οποία συμμετέχει ανελλιπώς

με εθνικό περίπτερο ο Ελληνικός Οργανισμός Εξωτερικού Εμπορίου (ΟΠΕ). Στη 15^η διοργάνωση που έλαβε χώρα 21-24 Φεβρουαρίου 2010, συμμετείχαν 3.500 εκθετών από 80 χώρες και την επισκέφθηκαν παραπάνω από 45.000 άτομα από 152 χώρες. Ο ΟΠΕ συμμετείχε με εθνικό περίπτερο 400 τ.μ., στο οποίο πήραν μέρος 24 Ελληνικές εταιρείες. *Η επόμενη αντίστοιχη έκθεση πρόκειται να πραγματοποιηθεί από 27 Φεβρουαρίου έως 2 Μαρτίου 2011.*

Το Γραφείο μας, λαμβάνοντας υπόψη την επιχειρηματική κουλτούρα της περιοχής κρίνει σκόπιμη τη συμμετοχή των Ελληνικών επιχειρήσεων που ενδιαφέρονται να δραστηριοποιηθούν στις χώρες του Κόλπου (GCC), στις διεθνείς εμπορικές εκθέσεις που διοργανώνονται στα Η.Α.Ε.

ΣΤ. Συμπεράσματα

Όπως προέκυψε από την ανωτέρω ανάλυση, τα Η.Α.Ε. αποτελούν μία χώρα με ολοένα αυξανόμενη ζήτηση σε θαλασσινά και ψαρικά και ολοένα μειωμένη εγχώρια παραγωγή. Η αυξανόμενη ζήτηση προέρχεται από τρεις πηγές: τα τουριστικά θέρετρα, τον αυξανόμενο αριθμό αλλοδαπών κατοίκων και τις σύγχρονες μονάδες επεξεργασίας που έχουν αναπτυχθεί τα τελευταία χρόνια με σκοπό την εξαγωγή επεξεργασμένων αλιευμάτων.

Επίσης, όπως διαφαίνεται από τις επιλογές των προμηθευτών, η αγορά αλιευμάτων και συγκεκριμένα προϊόντων ιχθυοκαλλιέργειας παρουσιάζει μια αυξανόμενη τάση κατανάλωσης διαφοροποιημένων ψαρικών, υψηλής ποιότητας (premium) και συνεπώς οι προμηθευτές βρίσκονται συνεχώς σε διαδικασία αναζήτησης προϊόντων, πέραν των παραδοσιακών που συναντούνται και στην εγχώρια παραγωγή, τα οποία θα κεντρίσουν την προσοχή του καταναλωτή και τους chef των πολυτελών εστιατορίων.

Σε αυτό το πλαίσιο κρίνουμε ότι δύο είναι οι ευκαιρίες εισχώρησης αλλοδαπών προϊόντων ιχθυοκαλλιέργειας στην αγορά των Η.Α.Ε., *είτε ως προϊόντα υψηλής ποιότητας* που απευθύνονται στους καταναλωτές με υψηλά εισοδήματα (ντόπιοι και

expatriate από τη δυτικές χώρες) και στους τουρίστες που διαμένουν στα πολυτελή ξενοδοχεία, *είτε με προορισμό την επανεξαγωγή τους* κατόπιν επεξεργασίας τους από τις εγχώριες εταιρείες, στις οποίες απαγορεύεται να χρησιμοποιούν Εμιρατινά αλιεύματα.

Συμπερασματικά, υπάρχει μεγάλο περιθώριο περαιτέρω αύξησης των Ελληνικών εξαγωγών φρέσκων ψαρικών στα Η.Α.Ε., ιδιαιτέρως σε ότι αφορά το λαυράκι και την τσιπούρα, διατηρώντας τον υψηλό ρυθμό αύξησης, της τάξης του 386%, που σημειώθηκε το 2009 έναντι του προηγούμενου έτους, επισημαίνοντας, όμως, τα ερευνητικά - πειραματικά προγράμματα της χώρας για την παραγωγή μεταξύ άλλων και τσιπούρας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα Ι: Χρήσιμα στοιχεία επικοινωνίας στα Η.Α.Ε.

Ministry of Environment & Water http://www.moew.gov.ae/en/Pages/default.aspx	Abu Dhabi: Tel.: +971 2 4444747 Fax: +971 2 4490444 PO Box 213 info@moew.gov.ae Dubai: Tel: +971 04 2148444 Fax: +971 04 2655822 PO Box 1509
Ministry of Foreign Trade http://www.moft.gov.ae/en/	Tel.: +971 2 4956000 Fax: +971 2 4499164 PO Box 110555 info@mof.gov.ae
Abu Dhabi Department of Municipal Affairs http://dma.abudhabi.ae/en/default.aspx	Tel.: +971 2 6785555 Fax: +971 2 6777755 PO Box 3, Abu Dhabi info@dma.abudhabi.ae
Dubai Municipality http://login.dm.gov.ae/wps/portal/MyHomeEn	Tel: +971 4 2215555 Fax: +971 4 2246666 PO Box 67, Dubai info@dm.gov.ae
Abu Dhabi Department of Finance Customs Administration http://www.auhcustoms.gov.ae/en/	Tel: +971 2 6730700 Fax: 00971 2 6731150 PO Box 255 infocust@dof.abudhabi.ae
Government of Dubai Dubai Customs http://www.dxbcustoms.gov.ae/content/home	Tel.: +971 4 3455555 Fax: +971 4 3453458 client.relations@dubaicustoms.ae
Abu Dhabi Chamber of Commerce & Industry http://www.abudhabichamber.ae/user/default.aspx	Tel.: + 971 2 6214000 Fax: + 971 2 6215867 PO Box 662 services@adcci.gov.ae
Dubai Chamber of Commerce & Industry http://www.dubaichamber.ae/	Tel.: +971 4 2280000 Fax: +971 4 2028888 PO Box 1457 customercare@dubaichamber.ae

Παράρτημα II: Κατανομή πληθυσμού στα ΗΑΕ (2008)

Εμιράτο	Πληθυσμός	Ντόπιοι	Αλλοδαποί
Abu Dhabi	1.559.000	387.000	1.172.000
Dubai	1.596.000	145.000	1.451.000
Sharjah	946.000	147.000	799.000
Ajman	237.000	43.000	194.000
Ras Al Khaimah	231.000	93.000	138.000
Fujairah	143.000	61.000	82.000
Um Al Qwain	53.000	16.000	37.000

Παράρτημα III: Κατάλογος επιλεγμένων εταιρειών εμπορίας και επεξεργασίας ψαρικών στα ΗΑΕ

FISH - fresh/chilled/frozen - TRADE											
Company	Region	Tel.	Fax	Staff	Email	Url	Street Address	Mail Address	Name	Title	
1	Al Ain Cold Stores Trading	Dubai	+971-4-3966460	+971-4-3965176	30	alainco@emirates.net.ae		Hilal Salem Bin Taraf Bldg. - Zabeel Rd. - Bur Dubai	PO Box 23019	Mithkal Atallah	Managing Director
2	Al Kaseb Foodstuff Co. (L.L.C)	Dubai	+971-4-2259191	+971-4-2260319	30	zameer@emirates.net.ae		Near Gold Land	PO Box 55802	Haji Bashir Ahmed	Managing Director
3	Al Kubaisi Group of Establishments	UAQ	+971-6-7671555	+971-6-7671400	90	kubaisiy@emirates.net.ae		Ras Al Khaimah Rd.	PO Box 533	Sultan Al Khubaisi	Managing Director
4	Alpha Middle East	Dubai	+971-4-3960555	+971-4-3960333	15	marketingdesk@alphamidleeast.com	http://www.alphamidleeast.com	3rd Floor, Jana Genavco Bldg.	PO Box 86801	Kutty	General Manager
5	Bin Ailan Trading L.L.C	Abu Dhabi	+971-2-6344433	+971-2-6327717	32	mefroz@eim.ae		Madina Zayed	PO Box 2538	Ashiq Mustafa	Managing Director
6	Fairway General Trading (L.L.C)	Dubai	+971-4-2670636	+971-4-2675157	30	info@fairwaydubai.ae	http://www.fairwaygroup.com	Behind Galadari Motor Driving School	PO Box 49072	Sulaiman Haji	Managing Director
7	Five Brothers General Trading (L.L.C)	Dubai	+971-4-2670558	+971-4-2670552	25	brotherf@emirates.net.ae	http://www.fivebrotheruae.com	Al Qusais Inld. Area 4	PO Box 20582	Abdul Hamid	Managing Director
8	Food House L.L.C.	Dubai	+971-6-5346633	+971-6-5346789	55	foodhse@emirates.net.ae		Sharjah Industrial Area No. 11	PO Box 60384	Riyaz Sayeed Khandwani	Director

9	Green Basket General Trading	Dubai	+971-4-3350526	+971-4-3355309	10	gbtrd@emirates.net.ae		Behind Oasis Bldg.	PO Box 52520	Deepak	Managing Director
10	Gulf Seafood (L.L.C)	Jebel Ali	+971-4-8817300, 2693157	+971-4-8817274	85	info@dubaisseafood.com	http://www.dubaiseafood.com	Jebel Ali Free Zone	PO Box 61115	K. Sethuraman	Managing Director
11	H.K. Enterprises L.L.C.	Dubai	+971-4-3476000	+971-4-3473981	49	hkdx@emirates.net.ae	http://www.hkfoodgroup.com	Al Quoz Indl. Area 4	PO Box 50092	Harwant Singh Sahni	Managing Director
12	Jaleel Traders LLC	Dubai	+971-4-3336131	+971-4-3335828	25	jaleel@emirates.net.ae		Aweer	PO Box 3262	Sameer K Mohammed	Managing Director
13	Lyon Seafood (Processors) Factory Ltd.	Sharjah	+971-6-5433629	+971-6-5422003	15	lyonsea@emirates.net.ae		J&P R/A, Indl. Area No. 5	PO Box 22332	Joseph Andrade	Managing Director
14	Magenta Fish & Seafood Supply L.L.C.	Dubai	+971-4-2851663	+971-4-2851855	250	magenta@emirates.net.ae	http://www.seafood.co.ae	Rashidiya Ramool Water Tank Rd.	PO Box 10553	Jagdish Menon	General Manager
15	Manarat Al Qara Foodstuff	Dubai	+971-4-2231189	+971-4-2231215	50	baymain@emirates.net.ae		207, 2nd Fl.	PO Box 40088	Mohammed Salim Baymain	Managing Director
16	Sea Star Fish Trading Est.	Dubai	+971-4-2721595	+971-4-2721778	11	seas_star@emirates.net.ae		New Frij Murar	PO Box 56482	Adil Sultan	Director
17	Shaheen Fisheries & Meat (L.L.C)	Ajman	+971-6-7482880	+971-6-7482881	75	ocncrest@emirates.net.ae	http://www.lobsterkingdom.com	New Industrial Area	PO Box 2356	Umar Zaman	Managing Director
18	Six Brothers Foodstuff Co. Ltd.	Sharjah	+971-6-5339644	+971-6-5335495	50	sixbros@emirates.net.ae	http://www.six-bros.com	Industrial Area 2	PO Box 6391	Shereen Zaman	Director

FISH - saltwater - PROCESSING

	Company	Region	Tel.	Fax	Staff	Email	Url	Street Address	Mail Address	Name	Title
1	Alliance Foods Co. (L.L.C)	Ajman	+971-6-7435727	+971-6-7435522	300	asmk@emirates.net.ae	http://www.asmk.com	New Industrial Area	PO Box 2923	Naushad	Manager, Production
2	Asmak International Fish Farming Co. (P.J.S.C)	Dubai	+971-6-7435727	+971-6-7435522	230	asmak@emirates.net.ae	http://www.asmak.biz	Near Police Station	PO Box 2923	Nabil Sibai	Regional Manager
3	Gulf Seafood (L.L.C)	Jebel Ali	+971-4-8817300, 2693157	+971-4-8817274	85	info@dubaiseafood.com	http://www.dubaiseafood.com	Jebel Ali Free Zone	PO Box 61115	K. Sethuraman	Managing Director
4	Magenta Fish & Seafood Supply L.L.C.	Dubai	+971-4-2851663	+971-4-2851855	250	magenta@emirates.net.ae	http://www.seafood.co.ae	Rashidiya Ramool Water Tank Rd.	PO Box 10553	Jagdish Menon	General Manager
5	Shaheen Fisheries & Meat (L.L.C)	Ajman	+971-6-7482880	+971-6-7482881	75	ocncrest@emirates.net.ae	http://www.lobsterkingdom.com	New Industrial Area	PO Box 2356	Umar Zaman	Managing Director